# VERORDENING (EG) Nr. 2203/95 VAN DE COMMISSIE

**van 18 september 1995**

**tot opening van een gewone openbare inschrijving voor de verkoop, met het oog op uitvoer, van alcohol uit wijnbouwprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1544/95 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3877/88 van de Raad van 12 december 1988 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de afzet van alcohol die is verkregen bij distillatie als bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in het bezit is van de interventiebureaus (3),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 377/93 van de Commissie (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3152/94 (5), de uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld voor de afzet van alcohol die is verkregen bij distillatie als bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in het bezit is van de interventiebureaus ;

Overwegende dat een gewone openbare inschrijving moet worden gehouden voor de uitvoer van alcohol uit wijnbouwprodukten, die verkregen is bij distillatie als bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in het bezit is van het Griekse interventiebureau ; dat de partij om logistieke redenen 75 000 hl alcohol moet omvatten, zijnde alle in Griekenland opgeslagen hoeveelheden van dergelijke alcohol aangevuld met in Italië opgeslagen hoeveelheden alcohol uit wijnbouwprodukten ;

Overwegende dat de uitvoer van deze alcohol naar bepaalde Caribische en Middenamerikaanse landen voor uiteindelijk gebruik als motorbrandstof de meest geschikte afzetmogelijkheid lijkt en de beste garantie biedt dat de markt voor alcohol niet wordt verstoord ;

Overwegende dat het Griekse interventiebureau bovendien in het bezit is van 1 248 hl alcohol uit wijnbouwprodukten in het kader van nationale maatregelen ;

Overwegende dat bij het bepalen van het bedrag van de honoreringszekerheid enerzijds rekening moet worden gehouden met eventuele opslag van een grote hoeveelheid alcohol in de betrokken Caribische en Middenamerikaanse landen, maar anderzijds moet worden gewaarborgd dat de alcohol effectief wordt gebruikt voor de aangegeven doeleinden ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2192/93 van de Commissie (6) betreffende bepaalde ontstaansfeiten van de in de wijnbouwsector te gebruiken landbouwomrekeningskoersen en tot wijziging van met name Verordening (EEG) nr. 377/93, de landbouwomrekeningskoersen zijn vastgesteld die moeten worden gehanteerd om de voor de gewone inschrijvingen voorgeschreven betalingen en zekerheden in nationale valuta om te rekenen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

Bij gewone openbare inschrijving nr. 183/95 EG wordt in totaal 75 000 hl alcohol verkocht die verkregen is bij distillatie als bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in het bezit is van het Griekse en het Italiaanse interventiebureau.

*Artikel 2*

De te koop aangeboden alcohol :

— is bestemd voor uitvoer uit de Europese Gemeenschap ;

— moet in één van de hieronder vermelde derde landen worden geïmporteerd en gedehydreerd ;
  — Costa Rica,
  — Guatemala,
  — Honduras, inclusief de Swan-eilanden,
  — El Salvador,
  — Sint-Kitts en Nevis,
  — de Bahama's,
  — de Dominicaanse Republiek,
  — Antigua en Barbuda,
  — Dominica,
  — de Britse Maagdeneilanden en Montserrat,
  — Jamaica,
  — Santa-Lucia,
  — Sint-Vincent, inclusief de Noordelijke Grenadinen,
  — Barbados,
  — Trinidad en Tobago,
  — Belize,
  — Grenada, inclusief de Zuidelijke Grenadinen,

(1) PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.
(2) PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 31.
(3) PB nr. L 346 van 15. 12. 1988, blz. 7.
(4) PB nr. L 43 van 20. 2. 1993, blz. 6.
(5) PB nr. L 332 van 22. 12. 1994, blz. 34.
(6) PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 19.

— Aruba,
— De Nederlandse Antillen : Curaçao, Bonaire, Sint-Eustatius, Saba en het zuidelijke deel van Sint-Maarten,
— Guyana,
— De Maagdeneilanden behorende tot de Verenigde Staten van Amerika,
— Haïti ;

— is uitsluitend bestemd voor gebruik als motorbrandstof.

*Artikel 3*

De plaats van opslag en de nummers van de betrokken opslagtanks, de hoeveelheid alcohol per tank, het alcoholgehalte, de kenmerken van de alcohol en bepaalde specifieke voorwaarden zijn in bijlage I vastgesteld.

*Artikel 4*

De verkoop vindt plaats overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 13 tot en met 18 en de artikelen 30 tot en met 38 van Verordening (EEG) nr. 377/93.

*Artikel 5*

1. De in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 377/93 bedoelde inschrijvingszekerheid is gelijk aan een bedrag van 3,622 ecu per hl alcohol 100 % vol, en moet worden gesteld voor de gehele hoeveelheid die in het kader van de in artikel 1 van deze verordening vermelde inschrijving te koop wordt aangeboden.

Handhaving van het bod na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de biedingen en het stellen van de honoreringszekerheid zijn primaire eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie [1] voor het vrijgeven van de inschrijvingszekerheid.

De inschrijvingszekerheid wordt onmiddellijk vrijgegeven zodra het bod wordt afgewezen of zodra de gegadigde aan de in de voorgaande alinea bepaalde voorwaarden heeft voldaan.

2. De honoreringszekerheid bedraag 30,19 ecu per hl alcohol 100 % vol.

Deze zekerheid wordt vrijgegeven overeenkomstig het bepaalde in artikel 34, lid 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 377/93.

*Artikel 6*

1. De uit hoofde van de in artikel 1 bedoelde inschrijving toegewezen alcohol moet uiterlijk op 31 maart 1996 zijn uitgevoerd.

2. De toegewezen alcohol moet binnen drie jaar na de datum van de eerste afhaling zijn gebruikt.

*Artikel 7*

Een bod is slechts ontvankelijk wanneer de inschrijver daarin aangeeft waar de toegewezen alcohol uiteindelijk zal worden gebruikt en zich ertoe verbindt zich aan deze bestemming te zullen houden. Het bod moet eveneens de bewijzen bevatten dat de inschrijver dwingende verbintenissen heeft aangegaan met een marktdeelnemer uit de sector motorbrandstoffen in één van de in artikel 2 van deze verordening vermelde derde landen, die zich ertoe verbindt de toegewezen alcohol in één van deze landen te zullen dehydreren en uitsluitend voor gebruik als motorbrandstof te zullen uitvoeren.

*Artikel 8*

1. Voordat de toegewezen partij wordt afgehaald, nemen het interventiebureau en de koper een monster voor onderzoek en tegenexpertise en laten zij dit monster analyseren om het alcoholgehalte, uitgedrukt in % vol, van deze alcohol te verifiëren.

Als uit de analyses van dit monster blijkt dat er een verschil is tussen het alcoholvolumegehalte van de af te halen alcohol en het minimumalcoholvolumegehalte dat in het bericht van inschrijving is vermeld, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

i) het interventiebureau brengt nog op dezelfde dag de diensten van de Commissie overeenkomstig het bepaalde in bijlage II op de hoogte en licht ook nog op dezelfde dag de opslaghouder en de koper in ;

ii) de koper kan :

— hetzij aanvaarden de partij met de geconstateerde kenmerken over te nemen, voor zover de Commissie daarmee instemt,

— hetzij weigeren de betrokken partij over te nemen.

In dat geval brengt hij het interventiebureau en de Commissie daarvan nog op dezelfde dag op de hoogte overeenkomstig het bepaalde in bijlage III.

Nadat deze formaliteiten zijn vervuld, wordt de koper, indien hij weigert de betrokken partij over te nemen, onmiddellijk ontslagen van al zijn verplichtingen voor de betrokken partij.

2. Indien de koper de goederen weigert op grond van het bepaalde in lid 1, levert het interventiebureau hem zonder extra kosten binnen acht dagen een andere hoeveelheid alcohol van de beschreven kwaliteit.

3. Indien door de schuld van het interventiebureau het afhalen van de alcohol meer dan vijf werkdagen vertraging oploopt ten opzichte van de door de koper aanvaarde datum, is de schadeloosstelling voor rekening van de Lid-Staat.

[1] PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

*Artikel 9*

In afwijking van het bepaalde in artikel 36, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 377/93 mag de alcohol die zich bevindt in de opslagtanks die in de in artikel 36 van Verordening (EEG) nr. 377/93 bedoelde mededeling van de Lid-Staten zijn vermeld, en die bedoeld is voor de in artikel 1 van deze verordening genoemde inschrijvingen, met name om logistieke redenen, door de interventiebureaus waar de betrokken alcohol is opgeslagen, na instemming van de Commissie, tot de afgifte van het betrokken afhaalbewijs, worden vervangen of met andere alcohol die in het bezit is van het interventiebureau, worden vermengd.

*Artikel 10*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1995.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

## GEWONE OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 183/95 EG

### I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

| Lid-Staat | Plaats van opslag | Nummer van de opslagtank | Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl | Referentie : Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel | Type alcohol |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. GRIEKENLAND | Anthia (Patra) | A4 | 978 | 35+36+39 | Ruw |
| | | A5 | 970 | 39 | Ruw |
| | | A6 | 718 | 39 | Ruw |
| | | A7 | 719 | 39 | Ruw |
| | | A12 | 901 | 39 | Ruw |
| | | A1 | 967 | 39 | Ruw |
| | | A2 | 971 | 39 | Ruw |
| | | A3 | 957 | 39 | Ruw |
| | Volos | 22 | 701 | 39 | Neutraal |
| | | 23 | 703 | 39 | Neutraal |
| | | 28 | 249 | 39 | Neutraal |
| | | 37 | 807 | 39 | Neutraal |
| | Sitia (Kriti) | 47 | 926 | 39 | Ruw |
| | | 46 | 941 | 39 | Ruw |
| | | 30 | 562 | 36+39 | Neutraal |
| | | 32 | 558 | 39 | Ruw |
| | | 43 | 928 | 39 | Ruw |
| | | 33 | 471 | 39 | Neutraal |
| | | 38 | 569 | 39 | Neutraal |
| | Halkida | 14 | 604 | 39 | Ruw |
| | | 5 | 193 | 35+39 | Ruw |
| | Halkida | 3 | 358 | 35 | Ruw |
| | | 6 | 357 | 35 | Ruw |
| | | 7 | 357 | 35 | Ruw |
| | | 8 | 345 | 35 | Ruw |
| | | 15 | 500 | 35 | Ruw |
| | | 10 | 336 | 35 | Ruw |
| | | 9 | 244 | 35 | Ruw |
| | | 2 | 357 | 35 | Ruw |
| | | 20 | 38 | 35 | Ruw |
| | Megara | 35 | 678 | 35 | Ruw |
| | | 32 | 752 | 35 | Ruw |
| | Totaal | | 19 715 | | |

| Lid-Staat | Plaats van opslag | Nummer van de opslagtank | Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl | Referentie : Verordening (EEG) nr. 822/87, artikel | Type alcohol |
|---|---|---|---|---|---|
| 2. ITALIË | Ind. Chimica Valenziana Spa | | 6 417 | 39 | Ruw |
| | Bertolino Spa | | 6 911 | 35 | Ruw |
| | F.lli Balice Snc | | 6 417 | 39 | Ruw |
| | Neri Srl | | 2 962 | 35 | Ruw |
| | Co.Ri.Me Scrl | | 4 936 | 39 | Ruw |
| | Lav. Sociale Vinacce Modena Spa | | 2 962 | 35 | Ruw |
| | G. Di Lorenzo Spa | | 8 885 | 35 | Ruw |
| | CAVIRO Scrl | | 11 847 | 39 | Ruw |
| | Dist. del Sud Spa | | 1 974 | 39 | Ruw |
| | Vinum Spa | | 1 974 | 35 | Ruw |
| | Totaal | | 55 285 | | |
| | Algemeen Totaal | | 75 000 | | |

De gegadigden kunnen bij het bevoegde interventiebureau tegen betaling van 2,415 ecu per l of de tegenwaarde daarvan in Italiaanse lire of Griekse drachme monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

## II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydreerd in een derde land dat opgenomen is in de lijst in artikel 2 van deze verordening, voor uitsluitend gebruik als motorbrandstof.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

## III. Indiening van de biedingen

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 75 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

   Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten

   — hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,

   — hetzij bij de receptie van het gebouw „Loi 130" van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, Brussel, tussen 11.00 en 12.00 uur op de in punt 4 genoemde datum worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een verzegelde enveloppe, met de vermelding „Gewone inschrijving nr. 183/95 EG voor alcohol — DG VI (E-2) — Alleen te openen in een vergadering van de groep", die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 10. 10. 1995 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ingediend.

5. In elk bod moeten naam en adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld :

   a) het referentienummer van de gewone inschrijving 183/95 EG ;

   b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in ecu per hl alcohol 100 % vol ;

   c) alle verbintenissen en verklaringen vastgesteld in artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 377/93, de plaats van eindbestemming van de toegewezen alcohol en het bewijs dat de inschrijver met een importeur een overeenkomst heeft om de alcohol te dehydreren en uitsluitend als motorbrandstof te gebruiken.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de zekerheid voor deelneming aan de inschrijving is gesteld. Deze documenten moeten door de volgende interventiebureaus zijn afgegeven :

   — EIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel. 47 49 91 ; telex 620331/620252/613003 ; telefax 445 39 40/ 495 39 40),

   — Ministerie van Landbouw — DIDAGEP, odos Acharnon, 241, Athene (tel. 86 77 618 ; telex 22 17 01 ; telefax 86 71 111).

   De zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 3,622 ecu per hl alcohol 100 % vol.

## IV. Toewijzing

De koper levert, binnen 20 dagen nadat hij de kennisgeving van de Commissie betreffende de toewijzing van de betrokken partij ontvangen heeft, het bewijs dat bij elk betrokken interventiebureau de honoreringszekerheid van 30,19 ecu per hl alcohol 100 % vol is gesteld.

*BIJLAGE II*

Voor contacten met in Brussel te gebruiken nummers :

DG VI (E-2) (ter attentie van de heer Chiappone of de heer Van der Stappen)

— telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Griekse letters)

— telefax : (32-2) 295 92 52.

---

*BIJLAGE III*

**Mededeling inzake weigering/aanvaarding van partijen die zijn toegewezen in het kader van de gewone openbare inschrijving voor de uitvoer van alcohol uit wijnbouwprodukten, die is geopend bij Verordening (EG) nr. 2203/95**

— Naam van de indiener van het bod aan wie is toegewezen :

— Datum van de toewijzing :

— Datum van de weigering/aanvaarding van de partij door de inschrijver aan wie is toegewezen :

| Nummer van de partij | Hoeveelheid in hl | Plaats waar de alcohol is opgeslagen | Reden voor de weigering of de aanvaarding van de overname |
|---|---|---|---|
| | | | |